

荣获美国“国会图书馆奖” 英国“开卷”十大好书

青春读本 IV

柠檬味的 Cappuccino

[美] 杰克·汉森 著 胡 邓 译

夹着淡苦的浓香
在暖暖的奶油泡沫里
幽柔的微笑
夜了
且让我加一片柠檬
再和你在一起
感知生活的Cappuccino



中国长安出版社

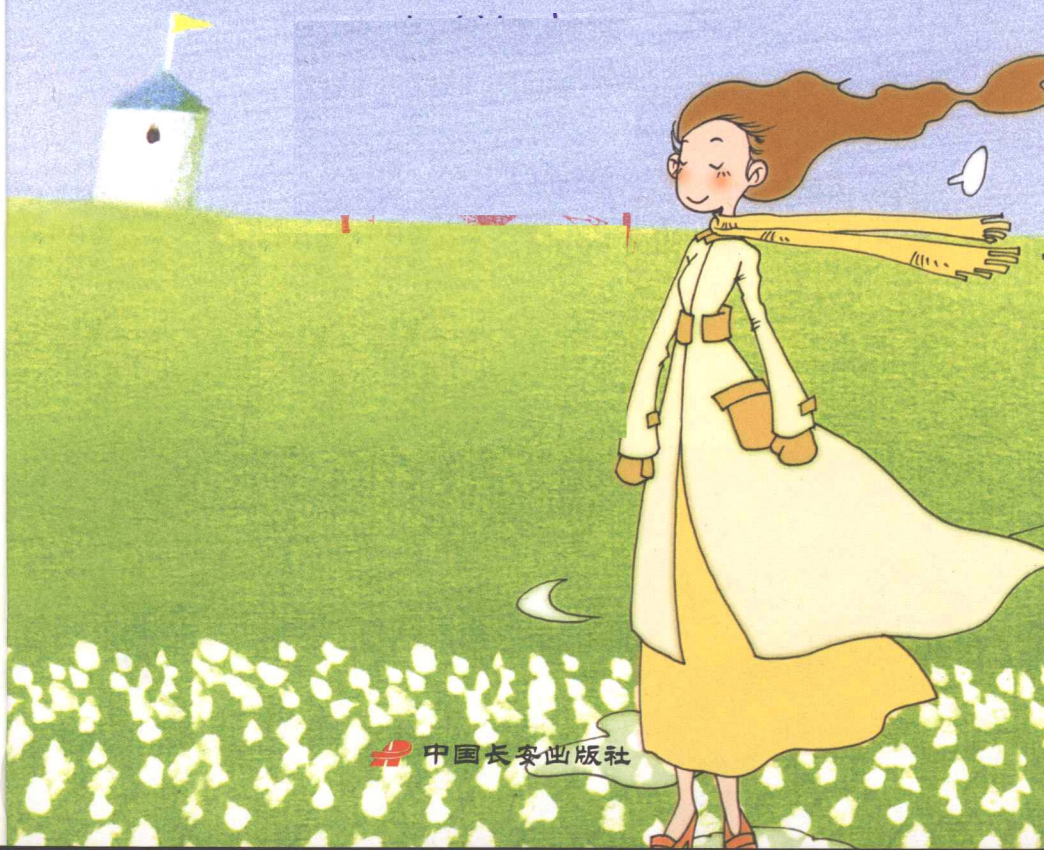
《纽约时报》畅销书排行榜
全美
最受欢迎
青少年读物
全球销售量超过
5800万册

荣获美国“国会图书馆奖” 英国“开卷”十大好书

青春读本 IV

柠檬味的
Cappuccino

[美] 杰克·汉森 著 胡 邓 译



中国长安出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

青春读本 / (美) 汉森(Hansen.J.)著; 胡邓译.

北京: 中国长安出版社, 2003.10

ISBN 7-80175-058-6

I. 青… II. ①汉…②白… III. 人生哲学 - 青年读物
IV. B821-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 026240 号

Copy right ©2002 by Barrington International Corporation 2003
Chinese Copy-right Licensed by Phoenix Publishing Group Co.,
Limited 2003 中文简体字版所有出版权属长安出版社
京权图字: 01-2003-2664

青春读本 IV

柠檬味的 Cappuccino

[美] 杰克·汉森(Hansen.J.) 著

胡邓译

出 版: 中国长安出版社
社 址: 北京市东城区北池子大街 14 号(100006)
网 址: [Http://www.ccapress.com](http://www.ccapress.com)
邮 箱: cca@ccapress.com
发 行: 中国长安出版社 全国新华书店经销
电 话: 010 - 65270593

整体设计: 蒋宏工作室

印 刷: 北京雅龙印刷厂
开 本: 880 × 1230 1/32

印 张: 32 印张
字 数: 800 千字

版 本: 2003 年 10 月第 1 版 2003 年 10 月第 1 次印刷
印 数: 1-3000

书 号: ISBN 7-80175-058-6/D · 037

定 价: 72.00 元 (全四册)





译者序言

虽然完成了《柠檬味的 cappuccino》和《幸福摩天轮》翻译的最后工作，但我返回到花季的思绪仍然徜徉在那些美丽的空间。潜伏在身体里的某些属于年轻时代的因子还让我唏嘘，让我激动着。当看见落雪和日出时，我也曾激动得溢出热泪的；我也曾那么的渴望爱情和友谊的；我也曾那么的渴望成就感和充实的，我也曾——哦，我那时多么年轻啊。

我不知道现在的少年心里面装得最多的是什么，我却记得我18岁以前过的并不快乐。并非那段日子不美好，或发生了什么不幸；而是，那时的我，面对了那么多的未知——不知道自己的初恋是什么样子？不知道自己考上的大学和邻班的那个女孩子会是一所么？不知道时兴的板寸头和我长满青春痘的萝卜脸配不配呢……

后来在我20岁，终于遭遇了第一次恋爱，她让我毕业后决定在离家几千公里的城市找了一份至今还没变动的工作，虽

然——她现在已经为他人妇，幸福得一塌糊涂；后来我从没见过邻班的女孩子，听说她现在已经拿到美利坚的绿卡了，偶尔听到街角音像店传来老狼的《同桌的你》，我会猜想——是谁挽起了她的长发？还有，呵呵，我已经像个真正的艺术家一样——两个月没去理发店了……

直到所有的这些未知都被我无知觉的揭开，如今，我蓦然回首，不禁哑然。原来我曾经苦苦上下求索的问号们都已随着我的青春小鸟悄然逝去了呀！而现在年轻的你，会和我当年一样迷茫么？如果你是的，来来，且让我为你呈上这杯也苦也甜的掺着柠檬香的cappuccino，因为你要知道，人生的味道不止有一种；且让我带你一起去搭乘幸福摩天轮，因为你要知道，无论怎样，快乐总会重来。



卷一 请点亮你的心烛

4◎音乐的力量

10 ← 难忘的山里人

14 ← 说出全部真相

16 ← 条条道路通罗马

20 ← 挂在床头的表

24 ← 硬纸箱的魔力

30 ← 我爱黄昏的气息

34 ← 冬天，点燃我的追忆

39 ← 母亲节的鲜花

41 ← 爱情与友谊

44 ← 各活 50 年

购买时间 → 46

爱的速度 → 48

心灵的镜子 → 50

享受生活 → 52

谎言 → 56

指点 → 59

爱之链 → 61

钮扣的记忆 → 64

做时间的大富翁 → 66

真正的需求 → 68

卷二 爱上爱情

72 ◎ 为爱多跑一里路

77 ← 失恋

81 ← 一张幸运车票

84 ← 真爱系于一发

87 ← 丢了车票之后

91 ← 她对杂乱无章情有独钟

94 ← 爱意栖息的小屋

97 ← 选择爱情

100 ← 意外的财富

103 ← 玫瑰心



卷三 人生大不同

108 ◎冷淡的影迷

110 ←人生的链环

113 ←汤姆的智慧

115 ←卡住火车头的木块

117 ←老师，我站着呢

119 ←芬克斯酒吧

122 ←真正的信任

124 ←利己与利人

126 ←布朗的疑惑

128 ←跌到了，爬起来

130 ←乞求

132 ←轻信的损失

不屈的尊严 → 135

潜能的力量 → 138

生命的征服 → 140

穷光蛋与百万富翁 → 142

谎言与实话 → 144

重生 → 147

宝石戒指 → 150

乞求与出卖 → 152

花时间寻找未来 → 155

与他人同乐 → 159

洛斯的试验 → 162

接受现实 → 165

我的丑小猪 → 168

同路人 → 171

卷四 巅峰的风景

176 ◎ 取胜的智慧

178 ← 成功的秘诀

180 ← 诚实的回报

183 ← 裁员 3

185 ← 关照

188 ← 上帝是公平的

190 ← 我能坚持

192 ← 劣势与优势

194 ← 谁会留下来

196 ← 五局三胜

198 ← 中学的作业

200 ← 太阳和星星

202 ← 人生马拉松

204 ← 最富有的时刻

207 ← 华得的成功

卷五 大桔子没有睡

崇拜者 → 212

防盗网 → 214

给上帝的信 → 217

宝石和稻草 → 219

给国王画像 → 221

经验 → 223

贷款 → 225

车票 → 227

乐园与姑娘 → 229

彩票的收益 → 231

艺术与晚餐 → 234

风险 → 237

智力测验 → 239

面临考验 → 242



卷一 请点亮你的心烛



你也可以成为化学家。

请把下列元素结合：

同情，尊重，渴求，

耐心，悔恨，

惊讶与宽恕——

就能创造出那个

叫“爱”的原子。

这时他瞥见墙壁上挂着一把提琴，那提琴给了他一个机会，他很了解山里人，他知道这是个很好的机会。



音乐的力量

“把何威廉带回来！”

一个联邦调查局的人在崎岖不平的道路上，一边驾驶汽车，一边想到上级给他的这个命令。

何威廉是个山居者。一位山居者犯法，是很难逮捕归案的。这位奉命逮捕人犯的官员，对这方面的任务，有过许多次的经验，他知道山居者人人有枪，而且人人是快枪手。

何威廉是个伐木工人，年轻气盛，在肯塔基州犯了法，虽然他所犯的罪并不严重，但是他却躲在田纳西州的山窝里。那里的人在面临被逮捕的时候，总喜欢动枪。现在，不管山居人会不会开枪，这位负有使命的官员就要去逮捕何威廉，把他带回法庭受审，这是他的任务。



当他抵达何威廉家人居住的小山谷时，当地的居民投给他好奇的眼光，因为在这穷乡僻壤，很少有陌生人前来。这位官员不理睬人们好奇的盯视，在山谷的一家店铺前停下车来，进去买了一些饼干和糖果，借着买东西的机会，和店里的人攀谈起来。

和店主谈了一会话后，他不经意地问：“刚刚进入那家打铁店的，是不是何威廉？”

“不是，”店主人回答说，“那不是何威廉，昨天他在这里，今天可没有看见。”

“我猜，他是和他们的家人在一起？”

“是的，我猜也是这样。”

“姓何的这家人，在此地住了多久了？”官员问。

“大约10年，”店主人继续说，“听说何家的人因在肯塔基惹了事，才搬到这里来的。”

“不要说这个，唔，我想认识认识何威廉这个人，你能不能告诉我，他们住哪一家？”官员边吃糖，边问，那神情就好像何威廉根本不重要。

“哦，他们家住得很远，顺着这条路过去，走两里路，进入松树林，山顶上的木屋就是了。”

店员说的方向倒很好找，官员毫不困难地找到了那幢小木屋，只是泥巴路太狭窄了，无法开车，所以走进泥巴路后，他改用徒步。反正是，假如何家人都武装起来要对抗的话，有汽车也没有用处。同样的，假如何家人都在的话，官员带枪也没有多大用处，孤掌难鸣。这位官员知道，山居的人都是很讨厌官员的，所以，他必须不用威胁，不携带武器。假如他手上拿有枪支的话，还没有

